



Precision Parts Manufacturing  
Linamar Hungary Zrt.  
Szarvasi út 86-88  
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500  
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04  
VAT EU HU10732346

## Delivery Note

149246

Delivery note: 118201

### Supplier

Linamar Hungary Zrt.  
Szarvasi út 86-88  
HUNGARY - 5600 Békéscsaba  
Our Id: 91025584

### Forwarder

SCHWEITZER

Delivery Date: December 01, 2020

Customer No: 13903

### Delivery address

Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
ITALY - 70026 Modugno

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

### Document Address

Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
ITALY 70026 Modugno

07 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Unloading Point: 14249

Agreement no: 13903

Responsible: IFS Applications

Telephone no: 00 (36)66 620 500

Terms of delivery: FCA

Place of dispatch: Békéscsaba

Mode of transport: ASC 3rd Party Truck

Plate Number: AR16CAM / AR59CAM

| Line no | Part no<br>Part description<br>Lot Batch    | Customer part no<br>Engineering Change Level<br>Place of storage | Quantity<br>Order No<br>Consumption Point | UoM | Customer order no<br>Commodity code |
|---------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----|-------------------------------------|
| 1       | 2510609100-0<br>MAGNA DCT-300 DIFF. HOUSING | 2510650000                                                       | 1080<br>151024                            | pcs | 5500043697<br>8708509990            |

143103

EKAER: E2012014843E6B0

### Packaging:

500246

500247

501722

MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: 9

MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: 9

MAGNA DCT300 tálcá: 54

Total colli: 9

Net weight: 4 089 kg

Gross weight: 4 779 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1080

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 05/12/2020

Firma



|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                         |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország)<br>Sender (Name, address, country) ...<br><b>LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.</b><br><b>HUNGARY</b><br><b>5600 BÉKÉSCSABA</b><br><b>SZARVASI ÚT 86-88.</b>                                                                                               |                                                                      |                                                                      | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>Példány 6/6</b><br><b>N° 2020/44538</b><br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország)<br>Consignee (Name, address, country) ...<br><b>MAGNA PT S.P.A.</b><br><b>ITALY</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, NV.4</b>                                                                                                         |                                                                      |                                                                      | <b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country) ...<br><b>TRANS CAM GROUP</b><br><b>S.R.L.</b><br><b>C.I.F. RO18560701</b><br><b>J027636706.04.2006</b><br><b>LPOVA-Jud.ARAD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country) ...<br>helység / place / Ort <b>MODUGNO</b><br>ország / country / Land <b>IT ITALY</b>                                                                                        |                                                                      |                                                                      | <b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carriers (Name, address, country) ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) ...<br>helység / place / Ort <b>BÉKÉSCSABA</b><br>ország / country / Land <b>HU HUNGARY</b><br>időpont / date / Datum <b>2020-12-01</b>                                                                        |                                                                      |                                                                      | <b>18</b> Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations ...<br><b>EKAER szám: E2012014843E6B0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>5</b> Mellékelt okmányok<br>Annexed documents ...<br>Delivery Nr.: <b>118201</b>                                                                                                                                                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen<br>und Nummern                                                                                                                                                                                                                      | <b>7</b> Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der<br>Packstücke | <b>8</b> Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung | <b>9</b> Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung des<br>Gutes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg | <b>12</b> Térfogat<br>Volume<br>Umfang |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      | COLLI                                                                | MAGNA DCT-300 DIFF<br>HOUSING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 87085                                                                | 4 779                                                                   |                                        |
| Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ADR                                                                  | sum: 4 779                                                              |                                        |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)                                                                                        |                                                                      |                                                                      | <b>19</b> Fizetendő<br>To be p...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Feladó<br>Sender...                                                  | Pénznem<br>Currency...                                                  | Átvevő<br>Consignee...                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                         |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                         |                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>15</b> Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen<br>bérmentve, freight paid, frei<br>bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei                                                                                            |                                                                      |                                                                      | <b>20</b> Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>21</b> Kiállítás helye, időpontja<br>Established in<br>Ausgefertigt in<br><b>Békéscsaba</b><br><b>2020-12-01</b><br>am 20                                                                                                                                                             |                                                                      |                                                                      | <b>24</b> Az áru átvétele: Kelet:<br>Goods received: Date on ..... 20.....<br>Gut empfangen: Datum am                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the sender<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br><b>Nagy István</b><br><b>5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.</b><br><b>5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.</b><br><b>5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.</b> |                                                                      |                                                                      | <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br><b>TRANS CAM GROUP</b><br><b>S.R.L.</b><br><b>C.I.F. RO18560701</b><br><b>J027636706.04.2006</b><br><b>LPOVA-Jud.ARAD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                         |                                        |
| <b>25</b> Jármű...<br>Vehicle...<br>Registration...<br><b>AR16CAM</b><br><b>AR59CAM</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                      | <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>07 DIC 2020</b><br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                      |                                                                         |                                        |

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a vonat utolsó sorában beirandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009829 vom 01.12.2020



20-009829

Ludwigsburg, 01.12.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>LINAMAR HUNGARY ZRT</b><br><b>Szarvasi Ut 86-88</b><br><b>5600 BÉKÉSCSABA</b><br><b>UNGARN</b>                                                                             |                                                                                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                            |                                                                                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 07.12.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>        |                                                                                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Békéscsaba</b><br><b>Land / Pays Ungarn</b><br><b>Datum / Date 01.12.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>118201</b>                                                                                                            | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>9</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b>   |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                |                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>4.779</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                      | <b>9,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>4.779,00</b>                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                    |                                                                                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                        |                                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                      |
| <b>20 LINAMAR HUNGARY ZRT</b><br><b>H-5600 Békéscsaba</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                           | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BA)</b><br><b>1-70026 MODUGNO</b><br><b>01.12.2020</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
 SWIFT: DRESDEFF604